

テーマ『恋文』

① 芥川龍之介から、8歳年下の塚本文宛の手紙

拝啓

旅行中たびたび度々手紙ありがとを有難う。

十日の朝は五時や五時半ではまだ寝ねむくって、大船おおふなを通ったのも知らずに寝てはいませんでしたか。

(略)

こんどお母さんがお出いでの時、ぜひ一緒にいらつしやい。その時ゆつくり話しましょう。

二人きりでいつまでもいつまでも話していたい気がします。そうしてE.S.S.してもいいでしょう。いやならばよします。

この頃ボクは文ふみちゃんがお菓子なら頭から食べてしまいたい位くらゐ 可愛い気がします。

嘘じゃありません。

文ちゃんがボクを愛してくれるよりか二倍も三倍もボクの方が愛しているような気がします。

何よりも早く一しよになつて仲よく暮しましょう。

そうしてそれを楽しみに力強く生きましよう。

これでやめます。

② 谷崎潤一郎から、第三夫人となった根津松子宛の手紙

(前略)

自分を主人の娘と思えとの御言葉でございましたがその仰せがなくとも、とくより私はそう思つて居りました。

一生あなた様に御仕へ申すことが出来ましたら、たといそのため身を亡ぼしてもそれが私には無上の幸福でございます。

はじめて御目にかかりました日からほんやりそう感じておりましたが、殊に此の四、五年來はあなた様の御蔭にて自分の芸術の行きつまりが開けてきたように思います。

私には崇拜する高貴の女性がなければ思うように創作が出来ないのでございますが、それがようよう今日になって始めてそう云う御方様にめぐり合うことが出来たのでございます。(中略)

今後あなた様のお陰にて私の芸術の境地はきつと豊富になることと存じます。

たとい離れておりましたも、あなた様のことさえおもつておりましたら、それで私には無限の創作力が湧いて参ります。

しかし誤解を遊ばしては困ります。

私に取りましては芸術のためのあなた様ではなく、あなた様のための芸術でございます。(中略)

何の用事もございませぬが 四、五日お目にかかれませぬので此の手紙を認めました。

多分五日か六日の午後に御うかがいたします。

今日から御主人様と呼ばして頂きます。

③ 高村光太郎『智恵子抄』より【人に】から抜粋

いやなんです

あなたのいつてしまうのが――

花よりさきに実のなるような

種子たねよりさきに芽の出るような

夏から春のすぐ来るような

そんな理窟に合わない不自然を

どうかしないでいて下さい

型のような旦那さまと

まるい字をかくそのあなたと

こう考えてさえなぜか私は泣かれます

小鳥のように臆病で

大風のようにわがままな

あなたがお嫁にいくなんて

いやなんです

あなたのいつてしまうのが――

なぜそうたやすく

さあ何といきましょう――まあ言わば

その身を売る気になれるんでしょう

あなたはその身を売るんです

一人の世界から 万人の世界へ

そして男に負けて

無意味に負けて

ああ何という醜みにく悪事あまつしでしょう

(後略)

④ 太宰治『葉桜と魔笛』より抜粋

きょうは、あなたにおわびを申し上げます。僕がきょうまで、がまんしてあなたにお手紙差し上げなかつたわけは、すべて僕の自信の無さからであります。僕は、貧しく、無能であります。あなたひとりをも、どうしてあげることもできないのです。ただ言葉で、その言葉には、みじんも嘘が無いのでありますが、ただ言葉で、あなたへの愛の証明をするよりほかには、何ひとつできぬ僕自身の無力が、いやになつたのです。(中略)

さびしく無力なのだから、他になんにもできないのだから、せめて言葉だけでも、誠実こめてお贈りするの、まことの、謙譲の美しい生きかたである、と僕はいまでは信じています。

つねに、自身にできる限りの範囲で、それを為し遂げるように努力すべきだと思えます。どんなに小さいことでもよい。タンポポの花一輪の贈りものでも、決して恥じずに差し出すのが、最も勇氣ある、男らしい態度であると信じます。僕は、もう逃げません。僕は、あなたを愛しています。

毎日、毎日、歌をつくつてお送りします。それから、毎日、毎日、あなたのお庭の塀のそとで、口笛吹いて、お聞かせしましょう。あしたの晩の六時には、さつそく口笛、軍艦マアチ吹いてあげます。僕の口笛は、うまいですよ。いまのところ、それだけが、僕ので、わけなくできる奉仕です。

お笑いになつては、いけません。いや、お笑いになつて下さい。元気でいて下さい。神さまは、きつとどこかで見ています。僕は、それを信じています。あなたも、僕も、ともに神の寵児ちやうじです。きつと、美しい結婚できます。

待ち待ちて ことし咲きけり 桃の花 白と聞きつつ 花は紅べになり

僕は勉強しています。すべては、うまくいつています。
では、また、明日。M・T。

⑤ 短歌・和歌

・ 瀬せを早はやみ 岩いにせかるる 滝川たきがわの われても末すえに 逢あはむとぞ思ふ

崇徳院

【現代語訳】

川の瀬の流れが速いので、岩にせき止められる急流が時に一度2つに分れても再び合流するように、愛しいあの人と今はたとえ別れていても、後にはきつと必ず結ばれるものだと思つていきます。

・ あかねさす 紫野むらさきの行き 標野しめの行き 野守のもりは見ずや 君が袖振る

額田王

【現代語訳】

紫草の生えた野を歩き、標野を歩きながら(標野の)見張りが見やしないか、いや、見ってしまうでしょう。あなたが(あつちへ行きこつちへ行きながら私に)袖を振るのを。

※袖を振ることは、古代では相手の魂を呼びよせる呪術的な行為とされ、相手の心をひきつけようとする、求愛の行為とされた。

・ 紫草むらさきのの にはへる妹いもを 憎くあらば 人妻ひとつまゆるゑに われ恋ひめやも

大海人皇子

【現代語訳】

紫草のように色美しく映えているあなたのことをいやだと思ふなら、人妻なのに(どうしてあなたのことを)恋い慕いましょうか、いや、恋い慕つたりはしません。(嫌ではないからこそ恋い慕うのです)

・ やは肌の あつき血汐ちほに ふれも見で さびしからずや 道を説く君

与謝野晶子

【現代語訳】

この柔らかい肌の熱い血のたぎりに触れてもみないで、さびしくはないのですか。人の道を語っているあなた。

⑥ 番外編 宮沢賢治『春と修羅』より

ちいさな自分を劃くわることのできない

この不可思議な大きな心象宇宙しんしやうちゆうのなかで
もしも正しいねがいに燃えて

じぶんとひとと万象ばんしやうといつしよに

至上福しじやうふくしにいたろうとする

それをある宗教情操じやうきやうそつとするならば

そのねがいから砕けまたは疲れ

じぶんとそれからたつたもひとつのたましいと

完全そして永久にどこまでもいつしよに行こうとする

この変態を恋愛という